

IN THE CLAIMS

1. (Currently amended) A cleaning device (1, 1') for printing cylinders and printing plate cylinders of rotary presses comprising a guide rail (2), which is arranged generally parallel to the printing cylinder and on which a washing device (4), located on a longitudinal side of the guide rail (2) facing the printing cylinder, is movably guided, and includes is guided, wherein the washing device (4) has at least one rotationally driven cleaning brush (8) located on an axis parallel to the printing cylinder and with at least one axis of rotation arranged approximately parallel to an axis of the printing cylinder, wherein the washing device (4) is held on a longitudinal side of the guide rail (2) facing the printing cylinder so that the washing device can move and the axis of rotation of the at least one cleaning brush (8) is arranged between planes formed by a top side and a bottom side of the guide rail (2), wherein the rotational drive (3) allocated to the at least one cleaning brush (8) is arranged in a circular envelope formed by an outer periphery of the cleaning brush.
2. Cancelled.
3. (Currently amended) Cleaning device according to Claim 1 [[2]], wherein the rotational drive (3) is formed as an electric drive integrated into the at least one cleaning brush (8).
4. (Currently amended) Cleaning device according to Claim 1 [[2]], wherein the rotational drive (3) is arranged at least in regions within a brush body with cleaning bristles for the at least one cleaning brush (8).

Applicant: Richard Munz
Application No.: 10/568,032

5. (Previously presented) Cleaning device according to Claim 1, wherein a rotor of the rotational drive (3) is formed as a brush body.
6. (Previously presented) Cleaning device according to Claim 1, wherein the brush body is guided locked in rotation on a rotationally driven shaft (10) and displaceable or movable in a longitudinal direction.
7. (Previously presented) Cleaning device according to Claim 1, wherein the guide rail and/or the washing device are produced from an extruded section and especially from an aluminum extruded section.